

# 虛擬「語境意識」 「變身」完成「試命」

## 剖析綜合能力卷之二

名師應試錦囊

逢星期三見報

「綜合能力考核」以50分為滿分，語境意識佔10分。所謂「語境意識」，是指題目擬設特定的時空、虛構人物及事件，要求學生因應時、地、人的要求，完成指定的寫作任務。學生必須掌握：

1. 選擇的身份、場合(事件)與任務的關係；
2. 溝通的對象與自身的關係；
3. 選擇恰當的語態。

評分方面，有三大重要原則：文體運用、語言運用及表達策略。而因應每年題目所設置的語境，再細分為若干細則。

新制文憑試在「語境意識」的評分準則比舊制更見細緻。以2010年舊制會考為例，要求有3項細則：特定對象、書信格式、呼應工作會議。如3項均滿足，可予上品；如只有兩項，只可予中品，其餘等而下之。新制文憑試以2013年為例，除評分細則外，更列明各項分額——文章標題(2分)、呼應背景(2分)、特定對象和具名寫作(3分)、行文語氣(3分)。

### 明辨身份 首尾呼應

再細看2012年及2013年文憑試對「語境意識」的要求，可發現評分細則可歸納為四項——特定對象、呼應背景、格式要求及措辭語氣。以下略談它們的應對策略：

預告：「剖析綜合能力卷之三」將於26/2(星期三)刊登。

**特定對象：**「特定對象」是指在情景中自己的身份及應對的對象。題目、閱讀資料及聆聽材料均清晰指明有兩個身份可供選擇，有時甚至會指明各自所屬的學校或團體，或明示因應身份向某人、學校、機構去函、覆函或演說等。另要注意的是，所選擇的身份在情景中可能被指派特定的立場、討論角度及觀點，同學須在摘記聆聽筆記時小心分辨，不可混淆。

**呼應背景：**同學必須注意擬設情景的背景資料，這點可從題目及聆聽材料中探知端倪，另外不可忽略閱讀資料(通常是第一則)的提示。此外，同學必須在第一段回應背景，如是覆函，必須表示收到來函；如是會議後的回應，必須提及會議曾對有關問題作出討論。還有，最後一段也得再次呼應背景，如是選舉演說，最後宜作出呼籲等。總之，必須在首尾刻意呼應語境，要做到這點，最好能完全代入所選身份，結合情景，從其角度思考問題。

### 文體要求各異 措辭必須妥當

**格式要求：**回顧2007年至2013年會考及文憑試曾考問的文體包括書信(自薦信、覆函)、演講辭、專題文章等。各類文體有不同的格式要求，同學均須熟習。部分格式要求較為簡單的文體，題目可能要求考生為文章撰寫標題(2013

年)，或擬寫口號(2012年樣本卷)。標題或口號如要突出，必須符合準確及精彩兩個原則。「準確」是指符合身份及語境，「精彩」是指沒有創意及文采。

**措辭語氣：**「措辭語氣」是因應身份、對象、場合、目的，選擇合適的語言及語氣。如對方是長輩，語氣用辭應謙恭有禮，若是平輩，則應親切友善。同學切忌死記硬背，不分場合、對象而濫用敬語，如對晚輩，用「敬請省覽」、「囑於識見，所述容有不足」等，則顯得過分謙卑，予人突兀之感。

考評局每年的考試報告均列出以上各項評分準則的大量例子，值得細讀參考。

### 練習問題

試分析2012年文憑試練習卷綜合能力考核對語境意識的要求。

### 參考答案

**特定對象：**背景——學生會選舉、身份——文爾雅(沂水閣：和諧友愛)、武姆姆(玫瑰閣：進取改革)。

**呼應背景：**首段呼應學生會選舉諮詢大會的背景、末段呼籲同學投票。

**格式要求：**演講辭、競選口號。

**措辭語氣：**保持風度、以理服人、具現場感。



綜合能力卷有三大評分原則：文體運用、語言運用及表達策略。圖為中學生備試情況。資料圖片

陳玉燕老師 風采中學

**作者簡介：**風采中學中文科科主任，曾任教中國語文、中國文學、中國語文及文化科。開來好閱讀，亦喜書法，愛遊歷及思考。

**學校簡介：**風采中學(教育評議會主辦)由余風采五堂會贊助，坐落新界北區，於2002年創立，提倡「品學共融」，並以「風、度、文、采」為校訓，期以教育專業及創新精神，凝聚家長及社會力量，建立一所不斷求進的學校，培養新一代成為主動學習及具責任感的良好公民，充分發揮個人潛能，為社會和國家作出貢獻。學校亦期望通過教育研究及實踐探索，為香港的教育模式提供新經驗、新突破。

## 拆解同義詞

星期三見報

### 1. 背棄 VS 背離

他身為衛巴黎的將官，本應該與大家共憂患，但是卻中途\_\_\_\_\_了它。

**解說：**兩者程度不同：「背棄」是自覺行動，詞義較重；「背離」可以是自覺行動，也可以是不自覺行動，詞義較輕。

### 2. 崩潰 VS 瓦解

清王朝危機四伏，已經到了\_\_\_\_\_的邊緣。

**解說：**「崩潰」詞義較「瓦解」重。「崩潰」常用於國家、政治、經濟、軍事及思想體系等；「瓦解」常用於組織等。

### 3. 震動 VS 振動

爆炸產生了強大的衝擊力，連周圍的房子也跟着\_\_\_\_\_起來。

**解說：**兩者都有因外力作用而顫動的意思。「振動」指具體事物的有規則的、程度比較輕的運動；「震動」形容事物無規則的、強烈的、影響較大的顫動。

**參考答案** 1. 背棄 2. 崩潰 3. 震動

資料提供：香港商務印書館

**書籍簡介：**精選日常生活和學習中經常使用的500組詞語，使用範圍、語體色彩、感情色彩、搭配對象各有不同，結合具體的句子，解釋每組同義詞最大的區別。

## 古文識趣

隔星期三見報

不少學生慨嘆「文言文」艱澀，難於掌握。尤其是某些字詞的意思，跟日常所見大相逕庭，令人費解。的確，文言文除一詞多義的情況普遍，「古今異義」的現象也普遍，這更是令考生墮五里霧中的罪魁禍首。

古漢語中充斥古今字形讀音相同，可是意義、用法完全不同的字詞。隨着時代發展，詞彙的意義也相應起變化，故有同形、同音、不同義的情況，是謂「古今異義」，例如《陳太丘與友期》一文中「太丘舍去」一句之「去」字，古義是「離開」之義，後來演變為「到某地」。由「離開」變為「到某地」，意義南轅北轍，難怪令不少人混淆。「古今異義」之特點有三：

1. 大多數「古今異義」的字詞是有聯繫、有區別的；
2. 只有小部分古今義迥然不同的詞，例如「齋」字，原指祭祀前的潔身活動，魏晉時才有居室、房舍之義；
3. 有少數是「古用今廢」的字詞，例如「觥」字，古代常用來指酒器，可是在現代漢語中極少見。

### 兵：昔「武器」今「戰士」

最常見的「古今異義」類型，可分為「詞義擴大」、「詞義縮小」與「詞義轉移」3類。

1. 所謂「詞義擴大」，指一字詞的今義比古義之概念內涵廣。例如《莊子·秋水》一文中「秋水時至，百川灌河。」一句，當中的「河」字為古義，在古代常專指「黃河」，可是現在「河」的用法是泛指河流的意思。

謝旭博士

**作者簡介：**香港中文大學客席講師，教授中國文化與通識課程。考評局資深主考員與閱卷員、專欄作家。哲學博士、文學碩士。「通識教室」中國語文科與通識教育科名師。電郵：Dr.JukTse@gmail.com。



## 尖子教路

逢星期三見報

寫作卷與閱讀卷一向平分秋色，佔中文科分數重要席位。2014年仍各佔20%，到2016年因應聆聽卷及綜合卷合併，兩卷佔分各上升至24%（即兩者共佔48%），幾近全科一半分數。由此可見，閱讀卷和寫作卷的重要性將有增無減。而寫作卷的自由發揮空間比閱讀卷大，故今期會分享如何準備相關故事類題目。

多閱讀寓言故事有助理解題目抽象的隱喻和寓意。寓言言簡意賅，與寫作題目「以小見大」的作風雷同。例如較為人熟悉的《伊索寓言》，就是以動植物和人的小故事，帶出人性的善惡美醜。以下將用《烏鴉與天鵝》的故事與2013年文憑試第三題作類比：

《烏鴉與天鵝》講述烏鴉羨慕天鵝雪白的羽毛，誤以為用水可漂白自己，結果只顧洗毛而餓死。

**隱喻：**烏鴉與天鵝是一黑一白，可以理解為不同甚至對立的事物，漂白解作為改變而徒勞……

**寓意：**無知可以殺人/本性難移/應接納真我/不應勉強求變……

2013年第三題（不贅述故事，請參考相關資料）

**隱喻：**衣服可指別人的性格/特質/純粹指他人，髒窗子可指自己的缺點/有色眼鏡……

**寓意：**人有偏見（題目提供）/寬以待己，嚴以待人/人傾向眼見為憑，疏於求證/旁觀者清，當局者迷……

### 先解讀隱喻 再引伸寓意

從以上例子可見兩者的相似之處，提醒我們兩個

重點：

· 故事應先解讀其隱喻（象徵意義），然後再引伸出寓意（道理）。因為成功的例子必須扣緊隱喻，並帶出類近的道理。（例如：如要帶出人有偏見，可說普通人覺得肥胖者是笨拙醜陋的（肥胖者置換了故事中的髒衣服），但其實肥胖者可以是可愛甜美（肥胖者置換了乾淨衣服），只因人以偏概全，對肥胖者有偏見（偏見置換了髒窗子））這就是故事與例子的對應。

· 隱喻和寓意的內涵是多元的。故事之所以百看不厭，因為人對它的理解會隨時空改變，它與人有很強的互動性。故理解同一故事，配上不同的隱喻，使用的例子也隨之改變，最終的寓意也完全不同了。

最後，也是最重要的一——細閱題目！

看看2013年第三題的故事下方，附有指引：討論怎樣消除偏見，可見題目對你理解故事道理有針對性的要求（必須表達「人有偏見」）；又深一層，要提供消除偏見的方法（如何抹掉窗上灰塵？），這裡便跳出了故事處境，需要同學自行思考。

多看寓言故事能訓練我們如何從故事中抽取隱喻和寓意，熟能生巧，配合謹慎的眼睛，自然無往不利。從《伊索寓言》、《莊子》、《孟子》，到《聖經》、希臘神話、中國神話等，都有不少有趣故事和比喻。即使你對故事類題目心存恐懼，把這些故事引入文章中，既能展示你的廣闊知識面，更是為備戰於娛樂的妙品呢！

黃約珊 中文科5\*\*狀元

# 「古今異義」南轅北轍 考生陷五里霧

## 古文識趣

隔星期三見報

## 傳統久彌新

## 文化拾穗

隔星期三見報

慶賀新年，源於歲月的艱辛。據說，年是一頭猛獸，會把人吃掉；古人此時，慶幸自己沒有遭年吞噬，在艱苦中又存活下來，是以互相祝賀。這是傳說，但傳說背後，卻蘊涵着中國人的情理。

這頭年獸，並不是甚麼猛獸，而是比猛獸更可怕的生活壓力。這從新年二字可得其意。新字(艹)，左辛右斤；辛，下部是木，上部是其橫切面；斤，是一柄斧頭，砍伐時用的工具，整字之意是新砍下來的樹木，是薪的本字。由於新砍，柴薪氣味仍然一陣辛辣，又或由於砍伐需要付出辛勞；故這字含辛酸之意，如薪酬、薪盡火傳等。另外年字(禾)，上面是一捆稻禾，下面是一個扛着那捆稻禾的人。他背着、揹着禾，象徵着一年的辛勞。新年的歡愉，原來載着艱辛，得來並不容易。

這些年頭，我們很少這種感受，原因是所有辛勞父母都擔當了。從來，上山砍柴，下田打禾，為家庭操心的，總是父母不是兒女。這點辛酸，筆者中年之後，感受尤其真切——特別在歲除的靜寂裡。

### 傳說除夕守歲 可令父母長壽

除夕守歲，據說可使父母長壽；這似乎不合科學，但細思之，卻有道理。漫漫長空，「一夜連雙歲，五更分二年」；除夕子夜，或遠山傳來鐘鼓低吟，或掛鐘牆蕩來答滴，人怎能沒有「父母之年，不可不知」既驚且喜之懼？當人感悟到這份情懷，父母大概會活得長久些。

前年新春，父親90多歲，筆者駕車載他舊地重遊水上。父親行動雖然遲緩，但記憶仍很清晰。他解答了筆者多年的疑問，為甚麼在記憶中，我們住的地方在火車站旁邊，然而家中僅有的一張上水照片，卻在鳳溪中學附近的世光園？那距

離火車站很遠呢！父親謂剛從內地來港，原先住在靠近火車站的菜園村，即今彩園邨址，那方便他和母親擺賣維生。後來兄弟相繼出生，他們怕火車站車多，於是搬往世光園去，即今中華基督教會水上堂之所在。但在那裡，他們很頻撲，時而趕往火車站擺賣，時而撲回世光園照顧兒女，最後還得搬回菜園村去。不久，父親在長洲覓得一職，但夫妻分隔兩地，在彼，夫夫妻小；於此，妻兼夫職，百上加斤，生活催人。

### 睹企鏡念雙親 感觸失落

去年晚春，在母親離世十載之後，父親得享遐齡辭世。今年新春，是歿了父母的第一個元旦，有點失落；稍可彌補的是替父母探望他們的朋友。年初四，筆者回長洲跟開姐拜年。開姐，80多歲了，丈夫離世多年。當天，經過古舊斑駁的樓梯，筆者拜訪了這位長輩。拜年之後，寒暄舊事。她告訴筆者：「當年，是我勸你母親，一家人好歹要聚在一起的，搬來長洲吧！」那是50多年前的往事，母親春節來探望丈夫，她鏟而不捨地勸她。她說那時筆者兩歲剛懂事，或坐或站，獨愛研看客廳的企身鏡來發現自己。後來，我們全家真的搬來了這小島，這小島成了筆者童年不滅的記憶。這面企身鏡，至今仍矗立在小屋子裡，只是矮了許多；看着它那已花啞褪色的水銀，睹物思人，如在昨日，令人感觸不已。

中國節慶，禮儀容易僵化，像守歲與拜年。但若把之還原盛載感情，就會成為冰心筆下的紙船兒，「萬水千山，載着她的愛和悲哀歸去」。周雖舊邦，其命維新；新年意義，歷久彌新。



在筆者心目中，新年傳統歷久彌新。資料圖片

圖丁

**作者簡介：**現職中文教師，大學畢業之後，全程投入教育事業之中，一晃眼30多年。知命之後，回歸中國文化；躬耕校園一隅，推廣儒道，自得其樂。